



RETURN BIDS TO : - RETOURNER LES SOUMISSION À:

Canada Revenue Agency
Agence du revenu du Canada
See herein / Voir dans ce document

Proposal to: Canada Revenue Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à : l'Agence du revenu du Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente et ci-jointes, les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Bidder's Legal Name and Address - (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)
Raison sociale et adresse du Soumissionnaire - (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)

Blank lines for bidder information

Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder - Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire

Name /Nom

Title/Titre

Signature

Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)

( ) Telephone No. - No de téléphone

( ) Fax No. - No de télécopieur

E-mail address - Adresse de courriel

AMENDMENT TO REQUEST FOR PROPOSAL / MODIFICATION DE DEMANDE DE PROPOSITION

Table with 2 columns: Solicitation No. - No de l'invitation, Date, Amendment No. - N° modif., Solicitation closes - L'invitation prend fin, Time zone - Fuseau horaire, Contracting Authority - Autorité contractante, Telephone No. - No de téléphone, Fax No. - No de télécopieur, Destination - Destination, THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT.



## MODIFICATION n° 003 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La modification à cette demande de soumissions est émise aux fins suivantes :

1. Répondre aux questions suivantes soumises durant la période de soumissions, conformément à la DDP.

### 1. QUESTIONS ET RÉPONSES

#### Question 1 :

**Q1 :** Formation - L'ARC accepterait elle une formation enregistrée / scénarisée en français et une formation en direct en anglais? Les deux formations seront archivés pour une relecture ultérieure, cela sera-t-il acceptable pour l'Agence?

**R1 :** Oui, une formation en direct en anglais et une formation préenregistrée disponible en français et en anglais seraient acceptables pour l'ARC.

#### Question 2 :

**Q2 :** Soutien - Selon votre expérience de test actuelle, combien de candidats l'ARC teste-t-elle par an et quel pourcentage de ces candidats a besoin d'un soutien supplémentaire?

**R2 :** L'ARC n'utilise actuellement pas de tests Internet non supervisés. Par conséquent, ces données ne sont pas disponibles. Pour référence, veuillez consulter le tableau suivant.

Estimations de l'usage des tests- l'ARC emploie en moyenne 33 000 employés permanents et 10 000 non permanents. Plus de 95% de la population active travaille à temps plein. Les chiffres fournis ci-dessous ne sont que des estimations et peuvent varier grandement puisque l'ARC n'a pas d'expérience ou de données antérieures sur l'usage de tests. Ces estimations ne doivent en aucun cas être interprétés comme une garantie contractuelle.

Volets	Estimation de l'usage par an
Volet 1 - Tests en ligne pour la dotation de postes de premier échelon	75 000+
Volet 2 - Tests en ligne pour le développement du leadership	5 000+
Volet 3 - Tests en ligne pour évaluer le niveau de préparation à la gestion	2 000+
Volet 4 - Tests en ligne pour la dotation de postes de gestion	1 000+
Volet 5 – Test d'aptitude en informatique	250



**Question 3 :**

**Q3 :** Nous fournissons une assistance par e-mail et par téléphone, mais nous ne pouvons offrir qu'une assistance pour le français par e-mail pour le moment. Ce soutien est-il acceptable pour l'Agence?

**R3 :** Non, conformément aux exigences législatives du gouvernement, un soutien équivalent doit être fourni en français et en anglais pour les candidats écrivant les tests.

**Question 4 :**

**Q4 :** Services professionnels - L'ARC a-t-elle besoin d'aide pour l'analyse de poste, la création d'un élément, la validité locale ou la création d'une étude d'impact / de résultat?

**R4 :** Non, ces services ne font pas partie de la demande de propositions actuelle

**Question 5 :**

**Q5 :** Combien de temps après l'attribution du contrat est-ce que l'entrepreneur doit compléter le test de validation de la conformité de Synergie?

**R5 :** Le test de validation de la conformité à Synergie doit commencer dans un délai de cinq (5) jours ouvrables suivants la réception de l'avis écrit et doit être réussi dans un délai de vingt (20) jours ouvrables par la suite. La période de test peut être prolongée à la discrétion exclusive de l'ARC. Les détails se trouvent à la page 83 de la DDP.

**Question 6 :**

**Q6 :** Est-ce que pour chaque référence proposée concernant un test, le client doit avoir complété 250 tests par an pour chacune des 3 dernières années, et ce, pour 2 organisations dont au moins une a 3000 employés? Si nous proposons 10 tests, chacun des tests proposés doit satisfaire ce critère?

**R6 :** Non. Pour chaque volet, le vendeur doit démontrer qu'il a une expérience dans cette catégorie de test et non pour un seul test. Seulement 2 références sont nécessaires pour chaque catégorie et le service rendu à l'organisation cliente peut inclure un seul test ou une combinaison de test de cette catégorie.

**TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT SANS CHANGEMENT.**